ORDINANCE No. 46

Abolition of the Provinces in the British Zone of the Former State of Prussia and Reconstitution thereof as Separate Länder

In order to effect the reorganisation of the former Prussian territories which he within the British Zone of Occupation IT IS HEREBY ORDERED as follows:—

ARTICLET

I. Without prejudice to any reorganisation which may hereafter be ordered, the Provinces of the State of Prussia or parts thereof in the British Zone thereinafter called "the Province" named in Part I of the Schedule to this Ordinance are hereby obolished as such and for the time being shall assume the status of Lánder and shall bear the names set out in Part II of the said Schedule

ARTICLE II

- 2. As from the effective date of this Ordinance the Ober-präsidenten of the Provinces shall assume the title Minister-präsidenten.
- All officials or employees of the Provinces shall for the time being continue in their present office or employment.

4 Legislation to provide for titular, administrative, financial or other alterations rendered necessary or desirable by reason of the assumption by the Provinces of status of Lander will be promulgated by Military Government or by the appropriate German authorities with the consent of Military Government.

ARTICLE IV

- 5. Subject to such afterations as may hereafter be made by any legislation promulgated by or with the consent of Military Government under Article III hereof or otherwise, the assump-tion by the Provinces of the status of Länder shall not affect.
- (a) The powers, duties, rights or liabilities of any govern-mantal, administrative or other official bodies or of any officials or employees serving therein.
- (b) the validity of any laws, ordinances, decrees, regula-tions or other provisions in force in the Provinces at the effective date of this Ordinance which are not incon-sistent with the terms hereof.

This Ordinance shall be deemed to have become effective on 23rd August, 1946.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT.

The Schedule

PART I

- Provinz Schleswig-Holstein,
 Provinz Hannover,
 Provinz Wesifolen,
 Provinz Wesifolen,
 Crear Registrongsbezink of Aachen, Düsseldorf and Köln in Rheinprovinz.

- Land Schleswig-Holstein,
 Land Hannover,
 Land Nordnein/Wesifalen comprising numbers 3 and 4 in Part I mentioned above.

VERORDNUNG Nr. 46

Auffösung der Provinzen des ehemaligen Landes Preußen in der Britischen Zone und ihre Neubildung als selbständige Länder

Zur Durchführung der Neubildung von Ländera aus den in der Britischen Zone liegenden ehemaligen preußischen Ge-bieten wird hiermit folgendes verordnet:

AKTIKEL I.

1. Ohne die Möglichkeit, eine spätere Neugliederung auszuschließen, werden die Provinzen des Landes Preußen oder Teile davon in der Britischen Zone fin der Verordnung die "Provinzen" genanntj — aufgeführt in Teil I des Anhaugs dieser Vetordnung — hiermit als solche aufgelöst, nus er balten vorläufig die staatsrechtliche Stellung von Ländern. Sie führen in Zukunft die Namen, wie sie in Teil II des genannten Anhaugs aufgeführt sind.

ARTIKEL II

- AKLIKEL II

 2. Vom Tage des lakrafittelens dieser Verordnung an führen
 die Oberpräsidenten der Provinzen die Antibeteichnung
 "Multisterpräsidenten".

 3. Sämliche Bezulten der Angestellten der Provinzen
 oberben vorsitutig in ihten derzeitigen Amlern oder Stellungen.

ATTIKEL III

4. Gesetzliche Bestimmungen zur Durchführing von Anderungen dem Gebiede dem Gebiede der Bichorden und Amtibezeichnungen, der Verwältung, der Finanzen und Verwältung, der Finanzen und verwältung, der Bestimmungen von Ländern neien der Erhebung der Povinzen zu Ländern neien der Gesetzen der Wiltstehensvert sind, werden zu Ländern neien der Verwältung der Povinzen der Militärregierung der von den zuständigen deutschen Behörden mit Genehmigung der Militärregierung verkündet.

- ARTIKEL IV

 5. Mit Ausnahme der Anderungen, die durch spätere von der Militärregierung oder mit deren Genehmigung genää Archet III oder in anderer Weisse werkfindete Gestre bestimtet der Militären werden der Militären der Mili
- nicht berühren:

 a) die Vollmachten, Pflichten, Rechte oder Verantwortlichkeiten der Regierungs-. Verwallungs- oder anderer Behörden oder der Beamten oder Angesteilten, die bei einer
 Behörde taltig sind, oder
 behörden gesten, Verordnungen, Oreschriften,
 Anordnungen oder anderen Bestimmungen, die in
 Prövinzen am Tage des Inktoftretens dieser Verordnung
 in Kraft sind und nicht im Gegensalz zu den Bestimmungen
 dieser Verordnung stehen.

ARTIKEL V

Diese Verordnung ist mit Wirkung vom 23. August 1945 in Kraft getreten.

IM AUFTRAGE DER MILITARREGIERUNG.

TEIL I

- 1. Provinz Schleswig-Holstein
- Provinz Hannover,
 Provinz Westfalen
- Die Regierungsbezirke von Aachen, Düsseldorf und Köln in der Rheinprovinz.

TEIL II

- I. Land Schleswig-Holslein,
- Land Hannover,
 Land Nordrhein/Westfalen, hestehend aus den unter Nr. 3 und 4, Teil f. aufgeführten Gebieten.

V 80 275